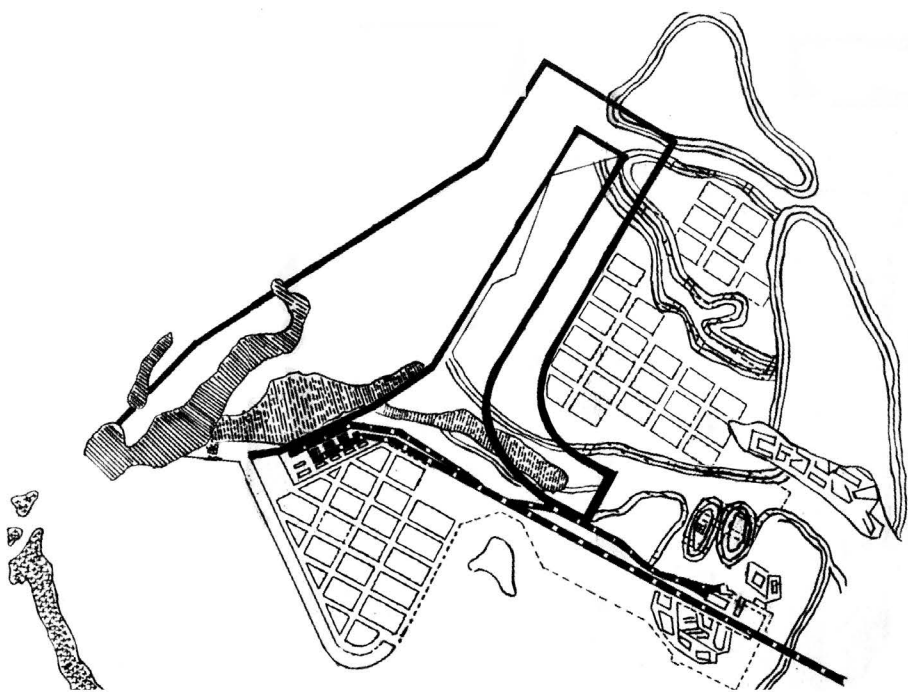


新詩組



詩比歷史更真實

從 2003 年高雄市打狗文學獎到 2011 年，高雄縣、市合併，納入鳳邑文學獎，盛大舉辦打狗鳳邑文學獎，誠如首屆得獎作品集書名《曝光》，確實引起各界熱烈反應，更受到全國矚目，逐年累積豐碩成果，隱然形成南台灣文學新氣象。

2016 年打狗鳳邑文學獎新詩組，共收到 207 件應徵作品，五位評審，在地醫師詩人曾貴海、鄭炯明，高雄旅外遊子焦桐、騷夏，和高雄女婿吳晟，都和高雄有很深淵源、很深情感，又兼顧老、中、青世代。

初審作業各自圈選心目中佳作五篇篇名交給主辦單位，10 月 23 日複審會議中，公布統計結果，獲得三票有一篇、獲得兩票有六篇、獲得一票有九篇；評審決議兩票以上七篇進入決賽，但只獲得一票作品，若某位評審特別推薦，有其他評審支持，也進入決賽，又增加四篇，總計十一篇，五位評審逐篇各抒己見、充分討論、相互激盪，最後評定名次，脫穎而出得獎作品，首獎〈瓦窯的剪影〉、評審獎〈留白〉、優選獎〈光之穹頂〉，的確是不可多得的佳作，未得獎的作品其實多有很可取的表現。

本屆入圍作品，題材十分多元、詩風多采多姿，各有所長，評審過程深受感動，特別是連結在地人文歷史、生活記憶、風俗人情的描述、探索，更有深刻體會。

無論任何題材，評定詩作高下的標準，固然是取決於藝術表現恰切與否，但題材必定是先決要素。

文學創作根源於生命活動，總有其在地性，如樹木之有根，才有枝葉之開展；根，當然必須深深扎入立足的寬厚土壤，唯有在地獨特性，而有源源不絕的活力，進而才有世界的開闊性。在地，正是邁向國際的基礎。

不可諱言，長久以來，在偏差的教育體制下，台灣子弟對自己生於斯、長於斯、賴以安身立命的家鄉，往往疏於認識、欠缺了解，因陌生而疏離，因疏離而不知珍惜，甚至輕賤以對。

南台灣高雄，無論是人文歷史、生活記憶、地理環境、文化淵源、乃至自然生態，自有無比豐饒的特性，尤其縣市合併後，更是蓬勃發展、欣欣向榮、充滿新興氣息，緬懷或展望、省思或前瞻，詩，比歷史更真實，太多動人的故事，等待發掘，值得記載。

2016 打狗鳳邑文學獎 新詩組評審會議紀錄

時間：2016/10/23（日） 15:00

地點：高雄政府文化局第一會議室

評審：吳晟、曾貴海、焦桐、鄭炯明、騷夏

（順序依姓氏筆畫排列）

列席：高雄市政府文化局陳美英、劉百苓、張文聰

紀錄：許雅筑、紀竺君

評審委員推舉鄭炯明委員擔任會議主席。

本屆參賽作品整體意見

曾貴海（曾）：今年比以前有很多好的作品可以選。

騷夏（騷）：雖然主辦單位說地方特色不是投稿的必要條件，但高雄有空間上的優勢，寫山與寫海一定不同，時間上也有殖民歷史、抗爭歷史、城鄉差距、原住民、社會事件、風災、土

石流、工業化城市等等，這幾點都是在這次作品裡看到的。題材兼具外也有現代的議題，包含生態、網路現象，方向多元。但這些題材很常見，參賽者也容易因此有所侷限。我在評選的時候會希望作品有更多新意，這是我評選的標準。

吳晟（吳）：每一屆參加新詩評審都有很多感動，主要是可以讀到很多在地情感深厚的作品，因為在這裡生活、觀察、醞釀而創作，特別難得。很多和高雄歷史、人文甚至事件連結，感到特別感動。在此提出一個意見作參考，我和很多高雄人接觸，高雄有很多不同的生活型態和語言，但我們的語言幾乎比較少與內容呼應，語言跟題材沒有有機的表現，語言的形式很類似現代詩的語言，沒有開創出在地的、比較生猛、比較特殊的描寫。我所指的語言不必然是台語。思考的語言跟生活的語言應該有很自然的呼應，是高雄地區、高雄人的口氣，是微妙的語氣、語詞差異，是生活中的語氣。好像在這次的作品裡感覺不到語言的地方性，在此提出希望作為創作者的參考。

焦桐（焦）：一首好詩應當把最準確的字放在恰當的位置，我重視詩的藝術性，如何把情感、思想有效地結構在一定的形式裡，且是優美的音樂，詩是藝術層面。

吳：雖然有些作品只得到一票，但其實這些作品都有許多可取之處，這是評審所為難的。這些作品再重看一遍，當初選

擇時不是沒有發現或者不喜愛，只是衡量角度不同。這是委員們各自的藝術偏好取向，每個人都有各自的信仰和偏好。

鄭炯明（鄭）：我覺得今年作品跟往屆差不多，但比較好選，這些作品不外乎從高雄的地理環境、歷史人文去挖掘、思考而創作的作品。

複審結果

本屆新詩共徵得二〇七件作品，由五位評審選出十六件作品進入決賽。獲得三票的一篇，兩票的六篇，一票的九篇。作品得票數如表列：

一票	〈大師〉（曾貴海）、〈阿弟死了嗎？〉（焦桐）、〈消失的羽翼為台西村村民而作〉（吳晟）、〈有影無形千古傳 觀大社東華皮影戲有感〉（曾貴海）、〈墓誌銘〉（鄭炯明）、〈高捷指南〉（焦桐）、〈模仿遊戲〉（焦桐）、〈網路陣亡名單乙字第貳兩六號〉（焦桐）、〈出美麗島站〉（騷夏）
兩票	〈Lah Lah〉（曾貴海、鄭炯明）、〈瓦窯的剪影〉（曾貴海、焦桐）、〈拆船年代〉（吳晟、騷夏）、〈回來看你〉（鄭炯明、騷夏）、〈白犀〉（吳晟、騷夏）、〈留白〉（吳晟、騷夏）
三票	〈光之穹頂 美麗島站的美麗與哀愁〉（曾貴海、鄭炯明、吳晟）

經評審討論後，主席決議兩票以上作品全數討論，一票作品只討論有一位以上評審覆議者。

一票作品討論

〈模仿遊戲〉

焦：所有文學作品我都喜歡沉重的作品。〈模仿遊戲〉寫得相當好，閱讀文學作品最討厭呼天搶地沉重的語言、悲情，越悲傷越是要輕描淡寫，越是悲傷越是要雲淡風輕。這篇語氣幽默，腔調細膩，相當可貴。前面講各種模仿，最後一段文字準確，相當飽滿，情意相當節制。「甦醒的／鞦韆／追隨不老的鐘擺／病床寫下了遺言：不知道／來世，是不是今生的／翻版？」文字的飽滿、豐富、情境的深邃，值得吟詠再三。是讓人動容的作品，讀這首詩的樂趣無窮。

曾：我非常同意焦桐老師的心境，偶戲的操作靠的是重心，木偶手腳都有不同的線，擺動的形象、影子因此會不同。如何抓準重心，表演文字的型態是重要的。這篇作品談到人生的衝突、方向，這個偶戲是有生命的，實實在在的存在性。該篇對於高雄傳統的偶戲書寫是充足的，也有呈現傳統之用意。

〈阿弟死了嗎？〉

焦：〈阿弟死了嗎？〉中說話者是個媽媽，對他孩子討論死亡、討論聆聽者的弟弟死了嗎、悼念死掉的孩子，這首詩表

現文學可貴的一面，好的文學作品都有非常好的細節。這首詩的細節相當精彩，例如最後一段第三行敘述生命的沉重「像一個飛不起來的氣球／燠熱的陽台上，你們小小的衣服正在滴水／落在枝葉低垂的盆栽上頭——明天，或許後天／他們便會輕輕地打嗝，趁你們沉睡之時偷偷甦醒／你們的鼾聲穿透蚊帳，抵達窗外的山櫻花樹幹／很快地，被一片巨大的蟬鳴覆蓋／許多蟬蛻紛紛掉了下來」。任何文學，尤其是詩，含蓄是必要的，意在言外，隱藏在後面的東西才值得琢磨，我高度看好這個作者。

〈高捷指南〉

焦：我還沒讀看到形式就笑了。別出心裁的形式是樂趣之處，現代詩形式決定高度，我指的特別是前衛的、實驗性很強的詩，羅列下來乍看無趣，其實是精心設計，有作者匠心經營的藝術性在其中。我希望作者好好努力，希望他們聽得到我的讚美。

吳：〈高捷指南〉如果去掉偶像的名稱，還有意涵嗎？感覺好像連結性沒有那麼強。

鄭：這是遊戲之作，有驚喜，有小聰明。

〈出美麗島站〉

騷：作品裡的視角是上班族、一個過客。作品以虛擬角色青蛙，在捷運轉乘的美麗島站詢問方向是否正確。作者最後做了一件讓我眼睛一亮的事情：讓青蛙「國國」叫，反映美麗島事件後台灣的歷史定位，用巧妙的手法談沉重的議題。我看完以後決定犧牲文字比較美好的〈光之穹頂〉，投給這篇。

曾：我非常贊同騷夏。

鄭：覺得語言的準確和新鮮感不夠。

兩票作品討論

〈Lah Lah〉

騷：我很能進入他的世界，帶讀者進入原住民和漢人的語感生活。結構語言沒問題，但這和我印象中的二〇一三林榮三首獎相近，有類似手法，同樣以原住民語為題，也討論原住民在城市求生的困難、想回到部落。豐年祭的譬喻也非常嘲諷，但沒有給我太多新的感受。

曾：這個題材這幾年一直被重覆書寫，該篇有談到部落裡的

狀況，感性充足，文字運用中規中矩。也沒什麼缺點，但就只是一般的生活性感受，這篇作品是比較少見的類型，說它不好也不見得。

吳：我一開始有很大的期待，雖然題材不錯，尤其是有些新的看法。但有很多太直白的敘述，太淺陋，這篇我放棄。

焦：我覺得和二〇一三林榮三首獎是有趣的對照，這首缺乏趣味性，「Lah Lah」是布農族的樂器，可以營造的意象應該是非常豐富的。但它缺少了趣味性，唯一有趣的那一句沒有好好發展，如果是熟練的高手所寫或許會更好：「先有豐年祭才有三民主義」這句太棒了！好好發展會是很棒的詩。其他都太過度了，我不支持。

鄭：近十年來常看到原住民的題材，這首比較生活性，對社會、當權者有一點反應，不那麼深，在語言上有原住民口氣。

〈瓦窯的剪影〉

焦：我認為是所有作品中藝術高度最高的一首，它的意象相當具體、活潑，情感節制，但這樣的節制使情感更飽滿。抒情性很好，幾乎每一句都能讀出歧異，文字操控能力超乎我的期待。作者可以拆解成語，賦予新意。我不喜歡在詩中看

見俗語、成語、套語，他卻可以讓它產生新的意義。風格成熟，每一段都相當精彩：「雲頭紋、饕餮紋、動物紋、植物紋／都是史書的頓挫與標點」。語言操控如此準確，意義之深，我對作者非常佩服，鼓勵他給的藝術境界。

鄭：語言的簡練度非常夠，語意表現也不錯。

曾：瓦當是指屋頂上隆起來的東西，有排水、防水以及裝飾、修飾之用。燕尾是古蹟背脊翹起來那段，在屋脊上的鳥有如天使，為通天靈物，能通天敬神，因此有燕尾的廟宇和宗祠代表擁有社會地位的象徵。作者對古蹟的了解非常深入，文字的操控也非常厲害。他用現代語言詮釋古代的物件，並不被其所侷限，文字用得非常巧妙，非常收斂而懷舊，充滿感情和溫暖。這首詩很難寫，卻寫得非常好。

吳：我很佩服這一首詩，我現在住三合院，兩位講的我都有同感。但我有種偏見，他的斷句，比如「跟記憶借一面雕花／的風景」，「的」放在上一句或下一句，這是我個人比較不喜歡的。整體都沒問題，但這樣的語氣結構我不太喜歡。這是個人偏見，無關乎好壞。另外有些地方要多讀幾遍才能體會。

騷：我考慮了非常久，如果我有六張票會投給它的。語言成熟、優美，語言節制而飽滿，雖然講古的東西，卻等待文

創，這是台灣的現象，古老的東西要等到文創才能被拯救，這篇有和現代呼應。

〈拆船年代〉

吳：時常見到寫拆船、寫高雄港，這是振興高雄港的行業，有種緬懷：「別忘記那年代的每一塊金屬／都曾見過遼闊的海」。這篇我猶豫很久，和主辦單位求證過，去年這篇也有入圍決選，但沒有得獎。但它還是有特殊性，對高雄歷史的記憶，我還是選進來。

驪：我家很多人從事拆船，所以非常有感覺。第二段廢鐵重生的過程，從廢鐵變成新生的過程，描述船的歷險，文字鏗鏘有力，非常切題。但缺點是情感太用力，讀起來有點沒有自由呼吸的空間。

〈回來看你〉

驪：感情濃烈，可能會有點壓力。但在讀的時候有暢快的感覺，像招魂的歌曲，將八八風災失去家人的感傷誠實地述說，非常喜歡。

鄭：感情真摯，用自然的方式敘述失去親人的感觸，雖然是

用現代詩簡練的語言，但表現相當完整。

吳：這篇當初好像有選，最後再抉擇的時候又放棄掉了。雖然這樣的題材常看到，最近看了陳文彬導演的紀錄片《此後》，重新閱讀這篇感受特別深。雖然題材很多人寫過了，但它還是有特別的情感，可以打動人。

曾：抒情性非常真摯真切。不過看一首詩大概看題目和第一段就知道內容，不喜歡一開頭便是文言文，文白夾雜的方式不夠成熟。講小林村事件，每個人感受不一樣。確實寫得不錯，但應該可以更好。



〈白犀〉

騷：這一篇是環保議題，不只看到環保，也在討論人性，「你的死不只是死／而是單一物種的滅亡」，一隻動物的死亡如果

代表一個物種的滅絕是很可怕的，牽扯的是整個生態系。他也談論拯救方法，討論動物園圈養的動物，動物園並不會防止生態系被毀滅，其實也是某一種貪婪。大家只能想像、等待，最後一段寫得非常嘲諷，印象深刻。

吳：我同意騷夏，特別喜歡意象處理，別出心裁，「如今人們穿上皮毛大衣／以牛角，扣住文明的衣角」。還有剛剛講的嘲諷性，並非很明顯，是無意中流露出來的。「一頭白犀從電視螢幕裡走來／倒臥牛皮沙發上／等待主人／買新的玩具回家」，這是有特殊意涵的，這樣的處理相較於一般想像的生態處理，是比較詩意的手法。

曾：我思考這部作品跟 Discovery 生態紀錄片比較，好像紀錄片比較感動我。文字是否可以表達出壯烈的行動？書寫的當下與動態的行動的差別性是否可以融合？這是我的盲點，也會影響對作品的判斷。作者的文字使用、節奏佳，只不過太常看到這類型議題，沒有陌生感，因此並未支持該篇。

〈留白〉

騷：浪漫情詩，描述年輕的美濃製傘師期待下雨，才能跟情人共撐一把傘。用很輕的筆，敘述難過、難解的感情。題目〈留白〉，但詩不留白，讀完有綿延的感覺。

吳：真的很喜歡這首詩。很多詩裡的語言都比較重，但這首詩語言清淡，意涵很深，感覺輕快，卻有很多體會。這首詩非常喜歡。

焦：我支持這首詩，是寫得很好的情詩，含蓄、清淡、高度節制、相當飽滿，喜歡作者意在言外、欲言又止的手段。

三票作品討論

〈光之穹頂——美麗島站的美麗與哀愁〉

騷：整體結構和文字確實較〈出美麗島站〉成熟，但我選擇〈出美麗島站〉。

曾：再看過一次後，我更喜歡〈出美麗島站〉。

吳：〈光之穹頂〉、〈出美麗島站〉和〈高捷指南〉都和捷運有關，我選這篇是因為設計、包含的意涵多元、多樣，觸及的面向較為豐富。

焦：我認為這是政治詩，指控的事人盡皆知，這樣的類型我有不一樣的期待，我希望作者能給出更多省思、更清淡一些。

鄭：這不只是政治事件的題材，以詩的藝術而言有其優越處。詩的完整性、音樂性、節奏比較飽滿。我個人寫不少有關台灣歷史、社會事件的詩，但我一直強調要跳脫現實的表相，要以詩的基本要素來考量。

決審投票

評審詳細討論十一篇作品後，共同決定分別以五至一分給分的方式，由積分高低來決定前三名。結果如下：

作品名稱	曾貴海	鄭炯明	吳晟	焦桐	騷夏	總得分	序位	獎項
瓦窯的剪影	5	4	3	5	3	20	1	首獎
留白	3		5	3	4	15	2	評審獎
光之穹頂 美麗島站的美麗與哀愁	2	5	4			11	3	優選
阿弟死了嗎？			2	2	2	6		
白犀					5	5		
模仿遊戲		1		4		5		
出美麗島站	4					4		
回來看你		2	1		1	4		
Lah Lah		3				3		
拆船年代	1					1		
高捷指南				1		1		

主席宣布二〇一六打狗鳳邑文學獎新詩組名次如下：

首獎：〈瓦窯的剪影〉

評審獎：〈留白〉

優選：〈光之穹頂——美麗島站的美麗與哀愁〉